Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	JNR
CLUB 2	Léchelles Coyotes	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	13.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:49
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN120		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16789	REGUEIRO José	
Official scorer / Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	2232	CARRARD Romain	
Referee 2 / Arbitre 2	1391	ISELI Nicolas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	CHASSOT Fabian				3031
88	A	REGUEIRO Esteban				2943
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X	X	2940
	G					
72		CORMINBOEUF Aurelien				3215
19		REGUEIRO Julian				3166
98		SAVARY Hugo				3344
28		SOTTAZ Nathan				3160
82		BLANC Lionel				17117
12		SALVI Léandro				3408
10		GIVEL Guillaume				3164

COACH: RÜTTIMANN Jonathan — Signature — 2634

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:41	82	7	1				
15:10	7	72	2				
15:37	82	10	3				
19:21	72	98	4				
20:49	72	82	5				
23:55	28	33	6				
25:19	98	28	7				
25:25	19	98	8				
29:14	82		9				
37:07	7		10				
37:34	28	82	11				
43:59	82	28	12				
59:05	72		13				
				TOTAL			13
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
12:15	72	2	14:15	J1
22:34	72	2	24:34	B1
27:32	10	2	27:50	H
33:39	98	2	35:39	H
35:20	28	2	37:20	H
53:07	28	2	55:07	C1
55:07	28	2	57:07	V1
56:31	88	2	58:31	H
58:31	88	2	60:00	H
TOTAL			18 min	

2 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	PAGE Léo				4001
21	A	GREMAUD Basile				3700
1	G	PITTET Jérémy	X	X	X	9018
	G					
15		BALTISBERGER Mathis				3225
51		COTTIER Alexis				3558
98		MICHEL Frédéric				3227
9		GOBET Simon				3684
3		DE GOTTRAU Florent				3075
87		KISSEL Joey				17107
28		GOMES Lenny				17022
89		WAEBER Florian				9022
17		DESPONT Bryan				3686
11		BOSCHUNG Chris				9020
96		POCHON Jonas				3221

COACH: CARREL Romain — Signature — 3232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
27:50	98		1				
45:27	51	98	2				
47:06	3		3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
14:13	11	2	15:10	J1
20:12	11	2	20:49	L
35:09	51	2	37:09	K1
TOTAL			6 min	